

OBSAH

Z výzkumu a praxe

<i>Dömény, Z.–Šmogrovičová, D.–Šturdík, E.–Gemeiner, P.–Pátková, J.:</i> Vplyv kyslíka na kontinuálnu fermentáciu mladiny imobilizovanými kvasinkami	200
<i>Faměra, J.–Schmid, E.:</i> Teoretické a praktické aspekty mytí lahví II. Aditiva a jejich použití v louhové lázni na mytí lahví.	204
<i>Bolek, M.:</i> Poznatky z čištění odpadních vod z pivovarů.	206
<i>Sladký, P.–Císařová, H.–Hollerová, I.–Kohoutová, P.:</i> Využití měření zákalu při jednorázové kultivaci mikroorganismů k rychlé mikrobiologické kontrole v pivovarství	208
Legislativa v nápojovém průmyslu	213
PIVEX '98	217
Zprávy	225
Osobní zprávy	232
Ekonomie a marketing	234
Knihy	236
Svět nápojů pohledem denního tisku	237
PIVA!	238
Náš rozhovor	240

CONTENTS

From Research to Practice

<i>Dömény, Z.–Šmogrovičová, D.–Šturdík, E.–Gemeiner, P.–Pátková, J.:</i> Influence of Oxygen on Continuous Fermentation of Wort with Immobilized Yeast	200
<i>Faměra, J.–Schmid, E.:</i> Theoretical and Practical Aspects of Bottle Washing. II. Additives and their Application in Caustic Bath for Bottle Washing	204
<i>Bolek, M.:</i> Knowledge from Brewery Effluents Treatment	206
<i>Sladký, P.–Císařová, H.–Hollerová, I.–Kohoutová, P.:</i> Using of Turbidity Measurement during Single Cultivation of Microorganisms for Rapid Microbiological Checking in Brewing	208

INHALT

Aus der Forschung und Praxis

<i>Dömény, Z.–Šmogrovičová, D.–Šturdík, E.–Gemeiner, P.–Pátková, J.:</i> Einfluss des Sauerstoffs auf die kontinuierliche Würzefermentation durch immobilisierte Hefen.	200
<i>Faměra, J.–Schmid, E.:</i> Theoretische und praktische Aspekte der Flaschenreinigung. II. Additive und ihre Anwendung in dem Laugenbad der Flaschenwaschmaschinen	204
<i>Bolek, M.:</i> Erkenntnisse aus der Brauerei-Abwasserreinigung.	206
<i>Sladký, P.–Císařová, H.–Hollerová, I.–Kohoutová, P.:</i> Anwendung der Trübungsmessung bei einschlägiger Kultivierung von Mikroorganismen zur schnellen mikrobiologischen Kontrolle in der Brauindustrie	208

СОДЕРЖАНИЕ

Из области исследования и практики

<i>Дэмэны, З.–Шмогровицова, Д.–Штурдик, Э.–Гемейнер, П.–Паткова, Я.:</i> Влияние кислорода на непрерывную ферментацию сусла имобилизованными дрожжами	200
<i>Фамера, Ю.–Шмид, Э.:</i> Теоретические и практические аспекты промывки бутылок II. Адитивы и их применение в щелочной бане для промывки бутылок.	204
<i>Болек, М.:</i> Опыт по очистке сточных вод из пивоваренных заводов.	206
<i>Сладки, П.–Цисаржова, Г.–Голлерова, И.–Козоутова, П.:</i> Применение измерения помутнения при однократном культивировании микроорганизмов в целях быстрого контроля в пивоваренном производстве	208

Kde nás také najdete: <http://www.beer.cz>

Přílohy: Svazový Zpravodaj 7–8/98

Expres-informace 7–8/98

Likovský, Z.: Majitelé, nájemci a vedoucí pracovníci pivovarů Českých zemí 1869–1950 (s. 289–320, závěr) (Ve spolupráci s Českým svazem pivovarů a sladoven)



Odborný časopis pro výrobu nápojů a biochemické technologie vydává Výzkumný ústav pivovarský a sladařský, Praha ve spolupráci s BMC a. s.

Šéfredaktor: Mgr. František Frantík.
Redakce: Lípová 15, 120 44 Praha 2,
(tel. 02/29 35 55, fax: 02/29 17 56).

Vedoucí redakce: Mgr. Ladislava Soukupová (Poděbradská 536, 194 00 Praha 9, tel. 02/86 24 84).

Odborná redakce: ing. Veronika Čapková, ing. Pavel Čejka, CSc., ing. Miloš Hrabák, ing. Ladislav Chládek, CSc., ing. Blanka Kálalová, dr. Jindřich Kurz, dr. Hana Kantorová.

Redakční rada

prof. ing. Gabriela Basařová, DrSc.,
doc. ing. Jaroslav Čepička, CSc.,
ing. Lubomír Doležel, ing. Rostislav Geisselreiter, **ing. Vladimír Kellner, CSc. – předseda redakční rady**,
ing. Antonín Kratochvíle, ing. Tomáš Lejsek, CSc., doc. ing. Fedor Malík, CSc., ing. František Mydlil, Mgr. Roman Novotný, ing. Jiří Pražan, doc. ing. Jan Šavel, CSc., ing. Josef Škach, CSc., ing. Jiří Šrogl, doc. ing. Ernest Šturdík, CSc., ing. Miroslav Veselovský, ing. Petr Volf

Otisak dovolen jen se svolením redakce, se zachováním autorských práv a s údajem pramene. Za obsahovou náplň příspěvků ručí autoři. Vychází 12 čísel ročně. Cena jednotlivého čísla 50 Kč, roční předplatné 600 Kč + 5 % DPH + poštovné. Sází Svoboda, grafické závody, a. s., Praha. Tiskne: TISKAP, Praha. Rozšiřuje PNS. Informace o předplatném podá a objednávkou přijímá každá administrace PNS, pošta a Výzkumný ústav pivovarský a sladařský, Lípová 15, 120 44 Praha 2, tel. 02/29 35 55, fax 02/29 17 56. Podávání novinových zásilek povoleno: Českou poštou, s. p., odštěpný závod Přeprava, čj. 3466/95, dne 24. 10. 1995.

© Výzkumný ústav pivovarský a sladařský, Praha
46 764, ISSN 0023-5830